

---

## [Digámoslo en todos los idiomas](#)

En el primer boletín del año y en el marco del Año Internacional de los Bosques compartimos con ustedes la idea de definir el bosque por su verdadero significado, como ecosistema diverso, sustento de formas y medios de vida, rico en colores, texturas, aromas y sonidos.

No buscamos una definición enciclopédica, rígida, definitiva. Aspiramos a construir colectivamente un mosaico de significados, experiencias y sueños, imágenes, poemas y canciones, e incluso temores, que hablen del bosque. “Si alguna vez desaparecen los bosques, ahí si conoceremos el verdadero infierno en la tierra”, nos escribió un amigo chileno del WRM.

Hemos incorporado una animación en nuestra página web (<http://www.wrm.org.uy/bosques.html>) que ilustra qué cosa no es un bosque. Tal vez sirva de inspiración. Queremos divulgarla, extender su alcance traduciéndola a todos los idiomas posibles, para lo cual contamos con ustedes.

¿Cómo se dice en guaraní, en mandarín, en quechua, en japonés, en ruso, en árabe, en alemán, en hindí, en tailandés, en catalán, en aimara, en euskera, en malayo, en swahili, en bahasa, en....?  
¡Mándanos la traducción a [wrm@wrm.org.uy](mailto:wrm@wrm.org.uy) !